

RÁMCOVÁ DOHODA

uzatvorená podľa § 11 a § 64 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní
v znení neskorších predpisov a v zmysle ustanovenia § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

ÚČASTNÍCI DOHODY

Objednávateľ:

Názov: **IUVENTA – Slovenský inštitút mládeže**
Sídlo: Karloveská 64, 842 58 Bratislava
Právna forma: príspevková organizácia Ministerstva školstva, vedy,
výskumu a športu SR
Štatutárny zástupca: Ing. Viliam Michalovič, generálny riaditeľ
IČO: 00157660
DIČ: 2020798637
IČ DPH: SK2020798637
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000148541/ 8180

a

Poskytovateľ:

zastúpený: **Bardejovské kúpele, a.s.**, 086 31 Bardejovské Kúpele
zapísaný: JUDr. Ing. Jaroslav Komora
IČO: v OR SR, Okresný súd Prešov
36168301
DIČ: 2020026250
IČDPH: SK2020026250
bankové spojenie: ČSOB, a.s., pobočka Bardejov,
Radničné námestie 7, 085 01 Bardejov
číslo účtu: 4007822558/7500
IBAN: SK87 7500 0000 0040 0782 2558
SWIFT CODE: CEKOSKBX

u z a v r e l i

v zmysle ustanovenia § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v platnom znení v spojení s ustanoveniami § 11 a § 64 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov túto rámcovú dohodu, a to za týchto podmienok:

Článok I.

Úvodné ustanovenie

Táto rámcová dohoda sa uzatvára ako výsledok verejného obstarávania, ktoré realizoval verejný obstarávateľ – objednávateľ postupom zadávania nadlimitných zákaziek s názvom predmetu zákazky „Poskytnutie stravovania, ubytovania a nájom konferenčných miestností“ pre potreby zabezpečenia vzdelávacích aktivít verejného obstarávateľa, zverejneného oznámením o vyhlásení verejného obstarávania Úradom pre verejné obstarávanie vo Vestníku verejného obstarávania č. 92/2012 označením 05426-MSS (ďalej len „zákazka“).

Článok II. Predmet rámcovej dohody

- 2.1 Predmetom tejto rámcovej dohody je dohoda jej účastníkov na poskytnutie požadovaného rozsahu služieb v spádových oblastiach pre účely realizácie vzdelávacích aktivít národného projektu KomPrax na území Slovenska, ktorých špecifikácia je stanovená v Prílohe 1., ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto rámcovej dohody, v nasledovnom rozsahu zabezpečenia:
- a) v prvý deň pobytu- ubytovanie, stravu a prenájom školiacej miestnosti,
 - b) v druhý deň pobytu - ubytovanie, stravu a prenájom školiacej miestnosti,
 - c) v posledný deň pobytu - stravu a prenájom školiacej miestnosti
- pre účastníkov vzdelávacích aktivít organizovaných IUVENTOU Bratislava v ubytovacom zariadení poskytovateľa služby.
- Jednej víkendovej vzdelávacej aktivity sa zúčastní priemerne 20 a maximálne 30 účastníkov.
- Jedna víkendová vzdelávacia aktivita spravidla začína v piatok od 16,00 hod a trvá do nedele do 13,00 hod.
- 2.2 Kvalitatívne a kvantitatívne vymedzenie predmetu rámcovej dohody bude konkretizované prostredníctvom jednotlivých zmlúv alebo objednávok.

Článok III. Účastníci rámcovej dohody

- 3.1 Účastníkom rámcovej dohody na strane poskytovateľa je uchádzač, ktorého komisia na vyhodnotenie ponúk vo verejnom obstarávaní vyhodnotila ako úspešného pre príslušnú spádovú oblasť.

Článok IV. Cena

- 4.1 Predpokladaná cena za predmet rámcovej dohody je stanovená v súlade s podmienkami uzavretia tejto rámcovej dohody predchádzajúceho verejného obstarávania a podľa výsledku elektronickej aukcie vo výške **36 111,00 €** bez DPH pre spádovú oblasť Stropkov, pričom neprekročiteľný finančný limit je **36 156,30 €** bez DPH (jedna pätina z celkovej ceny pre Prešovský kraj- východ v predchádzajúcej nadlimitnej verejnej súťaži) počas termínu plnenia zmluvy, t.j. do 31.12.2014 alebo do vyčerpania stanoveného finančného limitu, podľa toho ktorá skutočnosť uplynie skôr.
- 4.2 Objednávateľ zaplatí poskytovateľovi za poskytnutie požadovaných služieb predmet plnenia na základe realizačných zmlúv alebo objednávok uzatvorených v súlade s rámcovou dohodou.
- 4.3 Výška ceny za poskytnutie služieb počas platnosti rámcovej dohody bude stanovená v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z o cenách v znení neskorších predpisov.
- 4.4 Objednávateľ neposkytne poskytovateľovi preddavok na cenu.

Článok V. Podmienky zmluvy/objednávky uzavretej podľa rámcovej dohody

- 5.1 Predmet plnenia a doba plnenia bude dohodnutá v príslušnej realizačnej zmluve resp. objednávke pre jednotlivé spádové oblasti.
- 5.2 Cena a platobné podmienky:
- a) Cena za predmet zmluvy bude stanovená dohodou v zmysle zákona č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov. Cena jednotlivých služieb predmetu zmluvy vyplýva zo súťažnej ponuky poskytovateľa s využitím elektronickej aukcie.
 - b) Po poskytnutí predmetu zmluvy a jeho prevzatí v mieste plnenia vystaví poskytovateľ faktúru a odošle ju na adresu objednávateľa vo dvoch vyhotoveniach. K faktúre je poskytovateľ povinný priložiť potvrdený dodací list alebo preberací protokol.

- c) Objednávateľ uhradí oprávnene účtovanú sumu do 60 kalendárnych dní odo dňa doručenia faktúry bezhotovostným prevodom na jeho účet.
Pre tento účel sa za deň úhrady považuje dátum odpísania zaplatenej sumy z účtu objednávateľa.
 - d) podmienky poskytnutia dohodnutých služieb neupravené touto rámcovou dohodou budú dohodnuté v realizačnej zmluve alebo v objednávke.
 - e) V prípade že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tomto článku, prípadne iné náležitosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov, objednávateľ si vyhradzuje právo vrátiť faktúru poskytovateľovi v lehote splatnosti na doplnenie. V takomto prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry poskytovateľom.
 - f) Objednávateľ si vyhradzuje právo nemennosti ceny počas doby poskytovania služby, a to aj v závislosti od medzročnej inflácie. Podrobný rozpis rozsahu poskytovaných služieb zvlášť na poskytnutie stravovania, ubytovania ako aj nájmu konferenčnej miestnosti je uvedený v prílohe 2 tejto zmluvy, ktorý je výsledkom verejného obstarávania upravený.
- 5.3 Miesto a spôsob plnenia, dodacia lehota a dodacie podmienky:
- a) Miesto plnenia predmetu zmluvy je ubytovacie zariadenie v príslušnej spádovej oblasti.
 - b) Poskytovateľ je povinný poskytnúť predmet zmluvy v mieste plnenia v termíne stanovenom v príslušnej realizačnej zmluve resp. v objednávke. Plnenie predmetu zmluvy je možné aj po častiach. Pri plnení po častiach je možné vykonávať aj platby za dodaný predmet zmluvy na základe samostatných daňových dokladov.
- 5.4 Akosť poskytnutia služby:
- a) Poskytovateľ je povinný poskytnúť predmet zmluvy v množstve a v kvalite dohodnutých v jednotlivých zmluvách/objednávkach.
 - b) Zodpovednosť za škodu bude konkretizovaná v jednotlivých zmluvách/objednávkach.
- 5.5 Podmienky poskytnutia predmetu plnenia:
- a) Časový harmonogram plnenia predmetu zmluvy bude stanovený pre jednotlivé vzdelávacie aktivity tak, aby predmet tejto zmluvy mohol byť splnený v lehote trvania dohodnutej v tejto zmluve.
 - b) Nahlasovanie účasti účastníkov: Konanie aktivity oznámi objednávateľ poskytovateľovi do štvrtka, t.j. deň pred konaním aktivity, do 15,00 hod. V piatok do 12,00 objednávateľ upresní počet účastníkov, resp. storno účastníkov, prípadne aj storno celej vzdelávacej aktivity.
 - c) Objednávateľ je oprávnený v odôvodnenom nevyhnutnom prípade odvolať termín konania schváleného vzdelávacieho bloku, a to bez nároku poskytovateľa na storno poplatky a zároveň má možnosť dohodnúť s poskytovateľom náhradný termín konania vzdelávacieho bloku.
 - d) Storno poplatok – objednávateľ si vyhradzuje právo neplatiť storno poplatky za storno účastníkov resp. aj storno konania celej vzdelávacej aktivity.
- 5.6 Právne nároky vyplývajúce z porušenia zmluvy, zodpovednosť za vady a náhrada škody:
- a) Nedodržanie záväzku poskytnutia predmetu zmluvy v dohodnutom množstve, kvalite a čase poskytovateľom budú účastníci zmluvy považovať za podstatné porušenie zmluvy v zmysle ustanovenia § 345 ods. 2 Obchodného zákonníka.
 - b) V prípade, že poskytovateľ nedodrží čas plnenia dohodnutý v zmluve/objednávkach, je objednávateľ oprávnený uplatniť si zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny neposkytnutého predmetu zmluvy za každý deň omeškania.
 - c) V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry uhradí tento poskytovateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z neuhradenej sumy za každý deň omeškania.
 - d) Zmluvné pokuty a sankcie dohodnuté zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda.
 - e) Dohodnuté zmluvné pokuty a sankcie povinná strana uhradí strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.

Článok VI. Záverečné ustanovenia

- 6.1 Vzťahy zmluvných strán výslovne neupravené touto dohodou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných predpisov.
- 6.2 Táto dohoda sa môže meniť a dopĺňať len v písomnej forme, a to dodatkami k nej, podpísanými oprávnenými osobami oboch zmluvných strán.
- 6.3 Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť prípadné spory vyplývajúce z tejto zmluvy prednostne formou zmiernu prostredníctvom svojich štatutárnych orgánov alebo splnomocnených zástupcov. Ak sa spor nevyrieši zmierom, každá zo zmluvných strán je oprávnená predložiť spor na riešenie príslušnému súdu Slovenskej republiky.
- 6.4 Poskytovateľ súhlasí so sprístupnením informácií v rozsahu, v ktorom je verejný obstarávateľ povinný sprístupniť informácie o zmluvnom vzťahu s verejným obstarávateľom žiadateľovi podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 6.5 Od tejto zmluvy môže ktorákoľvek strana odstúpiť (iba písomná forma), a to z dôvodu uvedeného v zákone, alebo za podstatné porušenie zmluvných povinností tejto zmluvy. Účinky odstúpenia od tejto zmluvy nastanú dňom, kedy bude písomné odstúpenie odstupujúcej strany druhej strane doručené.
- 6.6 Táto rámcová dohoda je vyhotovená v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom poskytovateľ služby obdrží jeden rovnopis a tri rovnopisy sú určené pre verejného obstarávateľa.
- 6.7 Táto rámcová dohoda nadobudne platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán v nadväznosti na kladný výsledok kontroly priebehu verejného obstarávania a pridelenia finančných prostriedkov Poskytovateľom ESF. Dohoda nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia zmluvy v zmysle ustanovenia § 47 a Občianskeho zákonníka (tzv. povinné zverejnenie zmluvy v centrálnom registri zmlúv).
- 6.8 Poskytovateľ služby sa zaväzuje strpieť výkon kontroly/auditov súvisiacich s dodávaným tovarom, prácami a službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. OPV/23/2010, uzatvorenej medzi poskytovateľom: Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky a prijímateľom: IUVENTA –Slovenský inštitút mládeže, a to oprávnenými osobami, uvedenými v článku 12 Všeobecných zmluvných podmienok k zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku a poskytnúť týmto oprávneným osobám potrebnú súčinnosť.
- 6.9 Účastníci rámcovej dohody prehlasujú, že si túto zmluvu prečítali, že porozumeli jej obsahu ako aj právnym dôsledkom, súhlasia s nimi a na dôkaz toho k nej pripojujú svoje podpisy.
- 6.10 Účastníci rámcovej dohody môžu rámcovú dohodu jednostranne vypovedať v súlade s bodom 11. tohto článku. Výpovedná doba je na strane objednávateľa tri mesiace a na strane poskytovateľa šesť mesiacov. Výpovedná doba začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po mesiaci, v ktorom bola výpoveď preukázateľne doručená druhej strane dohody. Výpoveď sa doručuje v písomnej podobe do vlastných rúk.
- 6.11 Odstúpiť od tejto rámcovej dohody je možné:
 - a) Zo strany objednávateľa v prípade podstatného porušenia tejto rámcovej dohody alebo realizačnej zmluvy/objednávky, ktorá bude uzatvorená na základe tejto rámcovej dohody. Za podstatné porušenie sa považuje porušenie všetkých povinností vyplývajúcich z tejto rámcovej dohody.
 - b) V ostatných prípadoch podľa ustanovení Obchodného zákonníka v platnom znení. Odstúpenie od rámcovej dohody je účinné dňom, kedy bolo písomné oznámenie o odstúpení od rámcovej dohody doručené druhej strane dohody.
- 6.12 Zmeny a doplnky tejto rámcovej dohody je možno vykonávať iba formou číslovaných písomných dodatkov uzavretých jej účastníkmi. Tieto dodatky budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto rámcovej dohody.

- 6.13 Ak nie je dohodnuté v tejto rámcovej dohode inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce ustanoveniami zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, Obchodného zákonníka v platnom znení a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 6.14 Predpokladaná dĺžka trvania rámcovej dohody na poskytnutie služby na uvedený predmet zákazky: do 12/2014 od nadobudnutia účinnosti rámcovej dohody.

V Bratislave, dňa

V Bardejovských Kúpeľoch, dňa

Za objednávateľa

Za poskytovateľa

.....
Ing. Viliam Michalovič
generálny riaditeľ

.....
JUDr. Ing. Jaroslav Komora
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

.....
Helena Bačová
člen predstavenstva

Prílohy: 1- Špecifikácia a podrobný opis predmetu zmluvy pre spádovú oblasť Stropkov.
2- Podrobná cenová kalkulácia pre spádovú oblasť Stropkov.

Príloha 1 rámcovej dohody

A. Špecifikácia a podrobný opis predmetu zmluvy pre spádovú oblasť Stropkov

Cena za poskytnutie služby je stanovená na základe výsledku súťaže verejného obstarávania ako najnižšia ponuka uchádzača, ktorý splnil podmienky účasti vo verejnom obstarávaní, po realizácii elektronickej aukcie.

Vzdelávacie aktivity sú predovšetkým určené pre vekové skupiny účastníkov prevažne od 15 -17 rokov ako aj pre účastníkov aktivít nad 18 rokov veku.

Vzdelávacie aktivity sú založené na báze dobrovoľnosti a nie je možné vopred predvídať počet účastníkov – hlavne maloletých.

Jednej víkendovej vzdelávacej aktivity sa zúčastní **priemerne 20 a maximálne 30 účastníkov**.

A) Aktivity v rámci regiónov sú financované z ESF + ŠR.

B) Aktivity sú financované zo ŠR.

C) Jedna víkendová vzdelávacia aktivita = piatok (od 16,00 hod.), sobota (celý deň) , nedeľa (do 13,00 hod.).

Ostatné podmienky

1. Nahlasovanie účasti účastníkov

Konanie aktivity bude nahlásené do štvrtka, t.j. deň pred konaním aktivity, do 15,00 hod.

V piatok do 12,00 objednávateľ upresní počet účastníkov resp. storno účastníkov, prípadne aj storno celej vzdelávacej aktivity.

2. Storno poplatok

Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo neplatiť storno poplatky za storno účastníkov resp. aj storno konania celej vzdelávacej aktivity.

3. Fakturácia

Verejný obstarávateľ uhradí budúcemu poskytovateľovi skutočne poskytnuté služby pre jednotlivých účastníkov na základe vystavenej faktúry.

4. Počet vzdelávacích aktivít

Verejný obstarávateľ predpokladá konanie vzdelávacích aktivít rovnomerne v jednotlivých spádových oblastiach.

B. Opis ubytovacieho a stravovacieho zariadenia ako aj konferenčnej miestnosti

B.1 Poskytovateľ: Bardejovské kúpele, a.s., 086 31 Bardejovské Kúpele:

OPIS PREDMETU ZÁKAZKY

Špecifikácia služby – stručný opis zariadenia:

Bardejovské Kúpele majú dlhodobú tradíciu. Geografická poloha, mikroklima, minerálne vody, prírodné prostredie v malebnom údolí obklopenom lesmi, sú veľmi vhodné pre liečbu dýchacích ciest, obehového ústrojenstva, tráviaceho ústrojenstva či stavov pri fyzickej a psychickej vyčerpanosti. Centrum kúpeľov tvorí kolonáda a kúpeľný dom, ktorý je spojený presklenými chodbami s liečebnými domami Astória, Alžbeta a Ozón.

Okrem vlastnej liečby je pozornosť venovaná aj kvalite ubytovania v jedno a dvojposteľových izbách, vybavených telefónom, rádiom, televízorom, kúpeľňou s vaňou alebo sprchovacím kútom a WC. Areál Bardejovských Kúpeľov tvoria ďalšie kúpeľné objekty, obchodné centrum, bohatá parková úprava, tenisové kurty, minigolf, fitness centrum, lyžiarsky vlek, kyslíková dráha, 35 km upravených turistických chodníkov, kino, Múzeum ľudovej architektúry, kostol, prírodné kúpalisko, kaviarne a reštaurácie, koncertnú sálu a pod. Hostia tu nachádzajú v príjemnom prostredí maximálnu zdravotnú starostlivosť, všetky služby na vysokej úrovni, komplexnú liečbu a hlavne kľud a pohodu.

Hotel Ozón*** je najväčším ubytovacím zariadením v Bardejovských Kúpeľoch s kapacitou 350 postelí. Ponukou svojich služieb uspokojí aj náročných návštevníkov. Hotel ponúka ubytovanie v dvojposteľových, jednoposteľových izbách a apartmánach. Izby sú vybavené chladničkou, rádiom, TV a telefónom. Každá izba má vlastnú kúpeľňu a väčšina izieb má balkón. Budova má 5 poschodí, je vybavená výtahmi a jedálňou. Hotel je prepojený presklenou chodbou s Kúpeľným domom - Balneoterapiou, kde sa podávajú kúpeľné procedúry.

Hotel Ozón ponúka v svojich priestoroch tieto služby: kaviareň, cestovná kancelária, zmenáreň, PC s pripojením na internet, v celom objekte WiFi pripojenie, kaderníctvo, kozmetika, pedikúra, trezor na recepcii hotela, stála zdravotnícka služba, expozícia zaslúžilého umelca Vojtecha Löfflera, konferenčné miestnosti, monitorované parkovisko, Wellness Spa. V areáli Bardejovských Kúpeľoch sa nachádzajú aj tenisové kurty.



Hotel Ozón***

Ubytovacie služby:



Dvojľôžková izba, kategória***

Hotel ponúka ubytovanie v dvojposteľových, jednoposteľových izbách a apartmánach. Izby sú vybavené chladničkou, rádiom, TV a telefónom. Každá izba má vlastnú kúpeľňu, WC a väčšina izieb ma balkón.

Reštauračné služby:

Stravovanie sa poskytuje v jedálni hotela Ozón.

Raňajky sú servírované formou bufetových stolov. K raňajkám sa podáva teplý nápoj (káva, čaj). – rozšírené kontinentálne

Obedy – výber z 5 druhov jedál (objednáva sa deň vopred, vo výbere je vždy aj mäsité aj bezmäsité jedlo), polievka, hlavné jedlo, príloha, teplý nápoj (podľa dennej ponuky)

Večere – výber z 5 druhov jedál (objednáva sa deň vopred, vo výbere je vždy aj mäsité aj bezmäsité jedlo), hlavné jedlo, príloha, studený nápoj (podľa dennej ponuky)



Jedáleň hotela Ozón

Konferenčná miestnosť:

- Spoločenská miestnosť hotela Ozón
- Kaviareň hotela Ozón

Konferenčné miestnosti sú súčasťou hotela Ozón!



Usporiadanie a kapacita konferenčných priestorov:

	Spoločenská miestnosť Ozón***	Kaviareň hotela Ozón***
KINOVÉ	100	140
ŠKOLSKÉ	72	90
U SEDENIE	80	79
T SEDENIE	47	47
I SEDENIE	108	108

Miestnosti sú vybavené stoličkami, funkčnou prípojkou na internet so službou on-line, dataprojektor, premietacie plátno na spätnú projekciu, pracovný stôl pre lektora, flipchart, video a DVD prehrávač s TV, rečnícky pult, v prípade potreby zabezpečíme ozvučenie. Kopírovacie služby, fax sú k dispozícii na recepcii hotela Ozón.



Spoločenská miestnosť

Príloha 2 rámcovej dohody

Podrobná cenová kalkulácia pre spádovú oblasť Stropkov

Cena za poskytnutie služby je stanovená na základe výsledku súťaže verejného obstarávania ako najnižšia ponuka uchádzača, ktorý splnil podmienky účasti a podmienky verejného obstarávateľa vo verejnom obstarávaní, po realizácii elektronickej aukcie.

Cenová ponuka ako výsledok elektronickej aukcie od poskytovateľa služby:

Bardejovské kúpele, a.s., 086 31 Bardejovské Kúpele: **36 111,00 € bez DPH**

Spádová oblasť: **Stropkov**

Cena za poskytnutie stravy, ubytovania a prenájom priestorov	Jednotka	Cena za jedného účastníka bez DPH	Predpokladaný počet účastníkov/aktivít	Cena spolu za všetkých účastníkov bez DPH	DPH v %	Cena v € s DPH
Strava	1 účastník / 1 víkend	-----	-----	-----	--	-----
- 1. deň (piatok)	„-“	3,17 €	-----	-----	--	-----
- 2. deň (sobota)	„-“	7,33 €	-----	-----	--	-----
- 3. deň (nedeľa)	„-“	4,75 €	-----	-----	--	-----
Strava spolu max. 15,25 €	1 účastník / 1 víkend	15,25 €	510	7777,50 €	20	9 333,00 €
Ubytovanie max. 50,00 €	1 účastník / 2 noci	50,00€	510	25 500,00 €	20	30 600,00 €
Daň z ubytovania resp. miestne poplatky	1 účastník / 1 víkend	-	510	-	-	-
Prenájom priestorov (vrátane technického vybavenia) max. 113,34 € /aktivita	1 vzdelávacia aktivita	113,34	25	2 833,50 €	0	2 833,50 €
Cena celkom bez DPH						36 111,00 €
DPH						6 655,50 €
Cena celkom vrátane DPH						42 766,50 €

Daň z ubytovania je zahrnutá v cene ubytovania.

V Bardejovských Kúpeľoch, dňa

Za poskytovateľa

.....
JUDr. Ing. Jaroslav Komora
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

.....
Helena Bačová
člen predstavenstva